

## LE SONDAGE DE BBM

## Guy Fournier accuse le 10 d'avoir donné les chiffres les plus bas; le 10 nie



Louise Cousineau

Le vice-président à la programmation de Télévision Quatre Saisons, Guy Fournier, a accusé Télé-Métropole d'avoir délibérément révélé aux journalistes la semaine dernière les chiffres les plus bas de Quatre Saisons. Appelé à commenter cette accusation, le canal 10 a nié carrément et a répété, en y ajoutant des précisions, que les scores de Quatre Saisons sont bien ceux qui ont été publiés vendredi dernier dans les quotidiens.

M. Fournier participait hier aux célébrations du 40e anniversaire de CKVL à l'hôtel Reine-Elizabeth. À l'issue d'une émission qu'il a faite avec Jean Cournoyer, il a tenu une conférence de presse improvisée au cours d'un lunch.

Comme M. Fournier avait refusé de commenter les premiers sondages BBM pour la région de Montréal lors de leur parution jeudi dernier, les journalistes étaient à l'affût de commentaires. C'est alors que M. Fournier a déclaré que Télé-Métropole avait délibérément donné les chiffres les plus bas de Quatre Saisons. Il a cité le cas de ses films du dimanche, « dont Télé-Métropole n'a pas fait la moyenne des deux dimanches, alors que notre film *Deux flics chez les folles* était numéro un ce soir-là dans la région de Montréal ».

Appelée à commenter, la responsable des chiffres à Télé-Métropole, Anne Mathieu, a aussitôt répliqué que le score de 128 000 des films du dimanche à Quatre Saisons était bien une moyenne, comme tous les chiffres révélés par Télé-Métropole au sujet de Quatre Saisons.

Il est important de noter que lorsqu'il s'agit de ses propres scores, Télé-Métropole n'utilise jamais de moyennes, obtenant

ainsi 26 des 30 premières positions au palmarès de Montréal avec notamment ses cinq éditions de *Montréal en direct* et *d'Ici Montréal*.

Mme Mathieu a précisé que les deux dimanches ayant fait l'objet de sondages ont donné les scores suivants: *Deux flics chez les folles*: 214 600, et *Comme un papillon* 40 500. La moyenne des deux est bien de 127 600 (on arrondit toujours les chiffres). Mme Mathieu a ajouté que jamais *Deux flics chez les folles* n'a été numéro 1 durant sa projection, puisque entre 20 h et 22 h Radio-Canada a eu une moyenne de 306 000 téléspectateurs et Télé-Métropole 375 000.

## R.-C. et le 10 nient couper les prix

M. Fournier a également déclaré hier que Télé-Métropole et Radio-Canada avaient diminué leurs tarifs publicitaires cette saison en vue de nuire à Quatre Saisons. Dans le cas de Radio-Canada, M. Fournier a parlé d'un rabais de 40 pour cent « alors que la Société se plaint que ses budgets sont coupés ».

Radio-Canada et Télé-Métropole ont tous deux nié cette affirmation hier. À Radio-Canada, l'attachée de presse Louise Letendre a déclaré qu'il n'y avait pas eu de rabais. À Télé-Métropole, le directeur des communications Pierre Potvin a déclaré qu'il y avait eu une augmentation des tarifs cette saison « pour suivre le coût de la vie ».

## Six émissions en progression

Guy Fournier a affirmé que les sondages BBM hebdomadaires (dont les données ne sont pas rendues publiques) révèlent que six émissions de Quatre Saisons sont en progression constante. Il a refusé de dire lesquelles, mais plus tard dans la conversation a

mentionné le magazine *Pre-mières*. « Pas une station n'a réussi à faire un magazine culturel comparable à *Entertainment Tonight*, a-t-il dit, et même contre des grosses émissions comme *Peau de Banane*. *Premières* monte chaque semaine. » Il y a aussi deux émissions en régression. Il n'a pas voulu dire lesquelles. Les performances des autres émissions de Quatre Saisons sont en dents de scie.

Le vice-président de Quatre Saisons a tenu à préciser que son canal a prévu obtenir 11 pour cent du marché, mais du marché francophone, et non pas du marché de la télévision en général. Aux sondages BBM de la semaine dernière, Quatre Saisons obtient six pour cent du marché francophone de Montréal, et quatre pour cent du marché en général.

Il a déclaré que Rome ne s'est pas bâtie en un jour et qu'à force de « pitorner », les téléspectateurs vont s'habituer aux nouveaux visages et au style de Quatre Saisons. « Les bonnes émissions ont rarement des grosses cotes instantanées, a-t-il dit. Le cas de *Lance et compte* est particulièrement intéressant. Mais cette série a eu plus de promotion que toutes nos émissions réunies. »

## Le gala Métrostar

M. Fournier venait à peine de dire qu'il allait être plus prudent dorénavant dans ses déclarations à la presse qu'il a laissé tomber que le réalisateur Bernard Picard avait été viré du gala Métrostar qui aura lieu à Quatre Saisons bientôt. Plus tard dans l'après-midi, M. Fournier a téléphoné à LA PRESSE pour préciser que M. Picard avait démissionné trois fois de ce gala et que la troisième fois, sa démission avait été acceptée. Bernard Picard réalise l'émission *Jolis à croquer*.



M. Jack Tietolman, président fondateur de CKVL, serre la main de la gagnante de son gros lot du 40e anniversaire, Mme Alice Trépanier. Autour, dans l'ordre habituel: Serge Laprade, Mme Tietolman, Michèle Laplante et Daniel Arsenault, tous deux chercheurs de Serge Laprade.

photo René Picard, LA PRESSE

## CKVL fête ses 40 ans: de Zézette au rock

La station radiophonique CKVL a célébré hier son 40e anniversaire au cours d'une journée mouvementée: la programmation régulière a quitté les studios de la rue Gordon à Verdun et les émissions ont eu lieu d'abord à l'église Notre-Dame de Sept Douleurs, puis à l'hôtel Reine Elizabeth.

Dans le Grand Salon où s'étaient réunis plus de 2000 fidèles de la station, le propriétaire fondateur, M. Jack Tietolman, a fait tirer un gros lot de \$20 000. La gagnante est Mme Alice Trépanier de la rue Saint-Hubert à Montréal. Parmi les prix du gros lot: un cacatoès et une souffleuse.

La station n'offre plus de radios bloquées à 850 comme dans le bon vieux temps. M. Tietolman, qui a 70 ans et est toujours au poste à 8 h tous les matins, évoque cette joyeuse époque en riant. Il avait donné 8000 postes de radio qui ne captaient que sa station, et pour ça, et pour bien d'autres choses, il est devenu légendaire.

CKVL a d'abord été une station bilingue. Mais au bout de deux ans, M. Tietolman constatait un fait qui n'a pas changé depuis: les auditeurs anglophones étaient incapables d'écouter du français. Alors que les francophones toléraient l'anglais, il a alors opté pour une programmation francophone.

Il évoque l'époque de la parade de la chansonnette française, du hit parade, de Léon Lachance, de *Zézette*. M. Tietolman se souvient d'épisodes de ce radioman écrit par Ovilva Légare et interprété par Jeanne Couet et rit en les racontant. À l'époque d'avant le FM, CKVL avait 11 radioman. Même s'il est juif, M. Tietolman n'a jamais hésité à faire la promotion du catholicisme à sa station. Il a longtemps programmé une émission sur Dieu, et même le chapelet quand CKAC l'a laissé tomber. CKVL fut la seule station privée au Canada à une époque à ne pas diffuser d'annonces le Vendredi saint.

Il parle avec émotion de tout ce que la station a fait pour les arts. C'est là qu'ont débuté, dit-il,

Oscar Peterson, Jacques Normand, Gilles Pellerin, Tizoune père et Colette Boky.

Avec l'arrivée de la télévision, CKVL a dû, comme toutes les autres radios, se trouver une nouvelle vocation. Pendant des années, ce fut la station des lignes ouvertes, animées souvent par des politiciens recyclés. Aujourd'hui, les auditeurs ne sont presque plus jamais en ondes. Depuis l'an dernier, la programmation de CKVL est entre les mains des deux Bob, Beauchamp et Deboard, qui ont réussi à monter la station FM de M. Tietolman, CKOI, au sommet des cotes d'écoute.

CKOI bénéficie de la vision à long terme de Jack Tietolman, qui l'a dotée, alors que personne au Canada ne croyait que la bande FM avait de l'avenir, d'une antenne de 307 000 watts, la plus grosse au Canada. Aujourd'hui, les stations doivent se limiter à 50 000 watts.

## Faire plaisir au monde

M. Tietolman déclarait hier qu'il était primordial, pour réussir, de faire une programmation pour plaire au public. Il a noté que les insuccès actuels de la nouvelle télévision Quatre Saisons viennent du fait que Quatre Saisons ne fait pas encore de la télévision que le monde aime. « Il est essentiel, a-t-il dit en souriant, que les patrons de télé regardent leurs propres émissions. » Il ajoute qu'il n'y a pas beaucoup de nouvelles idées dans la télévision actuelle.

L'empire CKVL (Futura de son nom légal), n'a pas connu que des succès. Une incursion de M. Tietolman à Vancouver en 1967 (l'achat de la station CFUN) lui a fait perdre \$75 000 par mois durant deux ans. Il fut un temps à Montréal où CKVL perdait \$1,5 million par an. La réussite de CKOI a redonné le blason de son empire, mais M. Tietolman est foncièrement un homme de AM. Il prédit d'ailleurs la remontée de AM: « Les jeunes vont se tanner du bang bang », dit-il. Mais il aime bien que son empire ait deux pôles: « Avec CKVL, on parle aux parents, avec CKOI on parle aux jeunes ». CKOI fêtera ses 10 ans en décembre.

## The Price is right à 17 h

Le canal CFCF-12 a annoncé hier qu'il remettra l'émission *The Price is right* à l'affiche à 17 h à compter de lundi prochain. Les piètres résultats des premiers sondages BBM parus la semaine dernière ont poussé le 12 à remanier sa grille.

Alors que *The Price* attirait l'an dernier 350 000 spectateurs lorsqu'il était à 17 h, les premiers sondages révèlent un misérable score de 141 000 depuis qu'il commence à 16 h 30. Les reprises de *Family Ties* à 17 h 30 n'attirent que 97 000 personnes. Le téléjournal *Pulse* à 18 h,

avec 259 000 spectateurs, accuse une perte de 22,5 pour cent par rapport à l'an dernier à la même époque.

À compter du lundi 10 novembre, les reprises de *Family Ties* passeront à midi. *Wheel of Fortune* reprendra sa place à 16 h 30 et *The Price* à 17 h.

CFCF avait déménagé *The Price* à 16 h 30 cette saison afin de tenter de récupérer une partie de son auditoire francophone qui l'avait délaissé pour *Montréal en direct* au canal 10.

## MUSIQUE

## Claude Gingras

Deux premiers-pupitres de l'Orchestre Symphonique de Montréal, Montréalais de surcroît, Emilio Iacurto, clarinettiste, et Guy Fouquet, violoncelliste, sont les solistes de l'OSM cette semaine.

L'événement ne s'arrête pas là. L'un et l'autre ont choisi des concertos très peu connus dont ce sont les premières exécutions à l'OSM: le Concerto pour clarinette en mi bémol, op. 36, de Franz Krommer, compositeur autrichien (1759-1831), et le Concerto pour violoncelle en mi mineur, op. 24, de David Popper, compositeur tchèque (1843-1913).

Par ailleurs, Iacurto et Fouquet jouent leur concerto trois fois (et non deux, comme c'est la coutume): hier soir, ce soir et demain soir — 20 h, salle Wilfrid-Pelletier, sous la direction de Richard Hoenich, chef assistant de l'OSM. Charles Dutoit a quitté Montréal hier pour Philadelphie, où il entreprend une tournée avec l'orchestre de cette ville; il nous reviendra à la mi-décembre.

Le concert d'hier soir était en partie une « fonction privée »: 1200 fauteuils avaient été achetés par la Canadian Technion Society (organisme relié à une école de génie d'Israël); le reste de la salle était disponible au grand public. Le concert double de ce soir et demain soir est le

## Deux Montréalais solistes à l'OSM

deuxième de la série « Air Canada » cette saison. Même chef, mêmes solistes et mêmes concertos qu'hier soir. Mais le reste du programme est différent: Ouverture *Carnaval* et trois *Dances slaves*, de Dvorak, et *Par les prés et bois de Bohême*, ext. du cycle de poèmes symphoniques *Má Vlast* (« Ma Patrie »), de Smetana. Il s'agit, on l'aura deviné, d'une « Soirée en Bohême ».

## L'Orchestre des Jeunes du Québec

L'Orchestre des Jeunes du Québec reprendra sa saison montréalaise cette semaine: vendredi et samedi, 20 h, au Redpath Hall de McGill. Au pupitre: Uri Mayer, chef de l'Orchestre Symphonique d'Edmonton et régulièrement invité à l'OJQ. Soliste: Lucie Robert, violoniste montréalaise, élève de Joseph Gingold. Programme: *Oscillations*, de Jean Papineau-Couture (oeuvre créée à Vancouver en 1969), premier (et très célèbre) Concerto pour violon de Bruch et Symphonie en do majeur de Bizet.

Ce concert marque le début de la « série montréalaise » de l'OJQ, après une participation aux *Gurre-Lieder* de Schoenberg à l'OSM les 7 et 8 octobre et trois concerts en province: Saint-Hyacinthe le 17, Rimouski le 18 et Québec le 31.

L'OJQ a sous contrat cette saison 37 musiciens mais le programme de vendredi et samedi en nécessite 44. Le violon-solo cette saison est Paule Préfontaine. Radio-Canada enregistrera le concert de vendredi pour diffusion en différé. Par ailleurs,

l'OJQ jouera aux concerts publics du Réseau français le 28 novembre, sous la direction de Gilles Auger, et enregistrera un deuxième disque, pour les Entreprises Radio-Canada: le premier Concerto pour violoncelle de Saint-Saëns, avec Sophie Roland, direction Franz-Paul Decker.

## Radio-Canada à Claude-Champagne

Après quelques concerts hors-série, le Réseau français de Radio-Canada entreprend vendredi, 20 h, sa série régulière de concerts publics à la salle Claude-Champagne. Le soprano Yolande Husaruk, la basse Claude Corbell et un orchestre dirigé par Mario Duchesnes offriront alors un programme « Sérénade pour cordes »: Rossini, Lohr, Tchaikovsky, Gershwin, etc.

## Une messe pour Serge Garant

Une messe pour le compositeur Serge Garant, décédé en fin de semaine au Centre hospitalier de l'Université de Sherbrooke, aura lieu samedi, 14 h, à la cathédrale de cette ville, célébrée par Louis Cyr, jésuite et musicologue spécialisé en musique contemporaine. La famille de Serge Garant recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Serge Garant a été incinéré immédiatement après son décès. Invitation à faire un don à la Fondation du Centre hospitalier.

## L'Orchestre de Lyon à Québec jeudi

L'Orchestre National de Lyon



Guy Fouquet, violoncelliste, et Emilio Iacurto, clarinettiste, solistes de l'Orchestre Symphonique de Montréal hier soir, ce soir et demain soir.



et son chef, Serge Baudo, donnent un concert à Québec, au Grand Théâtre, jeudi soir, 20 h. L'orchestre effectue depuis le 27 octobre et jusqu'au 11 novembre une tournée du Canada et des États-Unis. Programme à Québec: Ouverture de l'opéra *Béatrice et Bénédict*, de Berlioz, Symphonie no 1 de Dutilleul, deuxième Concerto pour violon de Bartok, avec Gérard Poulet comme soliste, et suite no 2 du ballet *Bacchus et Ariane*, de Roussel. L'orchestre jouera également à Ottawa mais non à Montréal.

## Louis Lortie: du Liszt à Pro Musica

Louis Lortie est actuellement à

Londres: il donne un récital au Queen Elizabeth Hall et enregistre les Variations op.34 et 35 (*Eroica*) de Beethoven pour la marque Chandos. Pour son récital à Pro Musica, le 15 décembre, il a choisi un programme Liszt: les douze *Études d'exécution transcendante* et les trois *Études de concert*. De plus, il donnera les 3 et 24 avril, salle Claude-Champagne, deux programmes Ravel aux concerts publics de Radio-Canada. La saison prochaine, il sera soliste à l'OSM, mais il n'a pas encore choisi son concerto.

## Decker en Argentine

Franz-Paul Decker est actuel-

lement en Argentine: il répète *Parsifal*, de Wagner, au Teatro Colon de Buenos Aires. L'ex-chef de l'OSM reviendra au pupitre de son ancien orchestre les 27 et 28 avril, pour la huitième Symphonie de Bruckner. Quelques jours plus tôt, les 24 et 25, il dirigera l'Orchestre des Jeunes du Québec.

## En trois mots

Lors de son récital du lundi 17 novembre, 20 h, salle Maison-neuve, la jeune violoniste Angèle Dubeau, avec Andrew Tunis au piano, jouera les Sonates de Leclair (ré majeur), Franck et Debussy, la première Rhapsodie de Bartok, les *Cinq Mélodies* op.35 de Prokofiev et la *Pologne brillante* de Wieniawski.

Michel-Pierre Boucher, directeur de tournée à l'Orchestre Symphonique de Montréal, est parti pour l'Europe vendredi, mettre au point les détails strictement « physiques » de la tournée qu'y effectuera l'orchestre du 2 au 27 novembre 1987 — dans un exactement, mais certaines choses doivent être vérifiées longtemps à l'avance...

Un Trifluvien, Gilles Desrochers, organisateur à l'Eglise conventuelle des Dominicains, à Toulouse, vient d'être nommé professeur d'orgue au Conservatoire de cette ville. Il y donne seize heures de cours par semaine. M. Desrochers est un élève de Lucienne L'Heureux-Arel, Bernard Lagacé et Xavier Darasse.

Henry-Louis de La Grange, l'auteur de la plus volumineuse biographie de Mahler écrite à ce jour, donnera une conférence sur « Mahler et Vienne » à la salle Maison-neuve de la PdA le 25 janvier, 11 h.

Le mezzo-soprano Sandra Graham remplacera Michèle Boucher au Ladies' Morning Musical Club le 16 novembre. Mme Boucher est malade.

**Tous les MARDIS 3.00\$** admission: **3.00\$** Cinémas Unis affilié à l'AMF

**RUNNING SCARED**  
 LOEWS 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 KENT 2-DORVAL 7:15-9:20  
 DORVAL

**COUP DE CORDON ROUGE**  
 70MM DOLBY STEREO  
 LOEWS 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 PLACE DU PARC 7:15-9:20  
 Adultes...\$6.00  
 Adolescent...\$5.50  
 Enfants et Age d'or...\$3.00

**JUMPIN' JACK FLASH**  
 WHOPI GOLDBERG  
 PALACE 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 FAIRVIEW 7:15-9:20  
 KENT 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 KENT 1-FAIRVIEW 7:20-9:30

**ROUND MIDNIGHT**  
 Un nouveau film pour rendre hommage à BUD POWELL et LESTER YOUNG  
 LOEWS 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 954 STE CATHERINE O. 861 9437

**CROCODILE DUNDEE**  
 PAUL HOGAN  
 PALACE 1:25-3:25-5:25-7:30-9:35  
 LAVAL 5-PLACE DU PARC 1-FAIRVIEW 7:30-9:35  
 PLACE DU PARC 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 FAIRVIEW 7:15-9:20  
 LAVAL 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 LAVAL 1-GREENFIELD 2 7:15-9:20

**TRICK OR TREAT**  
 PALACE 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 LAVAL 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 DORVAL 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 PALACE 3 12:30-2:20-4:10-6:00-7:50-9:40  
 LAVAL 3-DORVAL 8:00-7:50-9:40

**Blue Velvet**  
 DENNIS HOPPER Meilleur acteur F.M. 1986  
 YORK 12:20-2:40-5:00-7:20-9:40

**Depardieu Montand**  
 LE FILM/ÉVÈNEMENT  
**JEAN de FLORETTE**  
 AUCUN LAISSEZ-PASSER  
 Le PARISIEN 12:05-2:20-4:40-7:00-9:20

**Méfiez-vous du pouvoir d'une femme...**  
**La Gitane**  
 VALERIE KAPRISKY  
 ÉLYSÉE 12:05-2:20-4:40-7:00-9:20  
 LAVAL 12:05-2:20-4:40-7:00-9:20

**LA MOUCHE (THE FLY)**  
 AIDEZ-MOI. S'il-vous-plait aidez-moi.  
 VERSION FRANÇAISE  
 CAPITOL 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 LAVAL 1-GREENFIELD 2 7:15-9:20  
 Version anglaise au Palace

**TOP GUN**  
 VERSION FRANÇAISE  
 Le PARISIEN 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 GREENFIELD PARK 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 LAVAL 1-GREENFIELD 2 7:15-9:20  
 Version anglaise au Palace

**TRUE STORIES**  
 PALACE 12:15-2:05-3:55-5:45-7:35-9:25

**LA 7ième CIBLE**  
 Ne répondez pas au téléphone  
 LINO VENTURA  
 Le PARISIEN 1:00-3:05-5:15-7:25-9:35

**SI T'AS BESOIN DE RIEN... FAIS MOI SIGNE!!**  
 UN FILM DE PHILIPPE CLAIR  
 Le PARISIEN 1:30-3:30-5:30-7:30-9:30

**«TENUE DE SOIRÉE»**  
 Avec GÉRARD DEPARDIEU  
 Le PARISIEN 12:45-2:30-4:15-6:00-7:45-9:30

**TOUGH GUYS**  
 LOEWS 1:20-3:20-5:20-7:20-9:20  
 GREENFIELD PARK 7:20-9:20

**«37° 2» LE MATIN**  
 JEAN-HUGUES ANGLADE  
 BEATRICE DALLE  
 ÉLYSÉE 7:00-9:20

**Children of a Lesser god**  
 Le CINEMA 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20  
 PLACE DU PARC 7:15-9:30

**ALIENS le retour**  
 THX IMPÉRIAL  
 IMPÉRIAL 1:40-4:20-7:00-9:35

**THE NAME OF THE ROSE**  
 SEAN CONNERY  
 LOEWS 1:45-4:20-7:00-9:35

**Un sombre avenir pour la télévision canadienne anglaise**

VANCOUVER (PC) — Avec moins de deux p. cent des émissions dramatiques produites au pays, la télévision canadienne de langue anglaise se dirige vers une crise certaine, a déclaré hier Mme Flora MacDonald, ministre fédérale des Communications.

Une augmentation du contenu dramatique canadien est le seul moyen d'assurer la vigueur future de l'industrie de la diffusion, en autant que les émissions seront de bonne qualité, a dit Mme MacDonald devant l'Association canadienne des diffuseurs.

La production de meilleures émissions canadiennes pourra coûter plus cher, mais elle pourra aussi entraîner une hausse des profits des télédiffuseurs privés, a encore noté la ministre. Des émissions canadiennes de meilleure qualité représentent peut-être un des rares moyens encore à la portée des télédiffuseurs pour leur permettre d'augmenter le nombre de leurs auditeurs et leur part du marché.

Quant par la suite on a demandé à Mme MacDonald comment Radio-Canada pourra augmenter le contenu canadien de ses émissions alors que la société d'Etat doit effectuer de nouvelles réductions budgétaires, elle a répondu qu'elle n'était pas encore convaincue de l'imposition de coupures supplémentaires.

La ministre a également rappelé aux télédiffuseurs que, dès janvier, ils devront se plier à de nouvelles règles fédérales visant à étendre le rôle des femmes et des minorités dans la télédiffusion.

Les diffuseurs devront en effet tenir un registre de l'embauche, de l'avancement et du congédiement des femmes et des représentants de groupes minoritaires. En 1988, non seulement les diffuseurs ne devront maintenir aucune restriction à l'embauche de travailleuses et de membres de groupes minoritaires, mais ils devront en plus présenter un programme favorisant une représentation plus grande de ces deux groupes au sein de leur personnel.

**Micro-poésie**

PÉKIN (AFP) — Un professeur d'une école secondaire du Sichuan (sud-ouest de la Chine) a réussi l'exploit de calligraphier 4 250 poèmes de la dynastie des Tang (618-907) sur un petit éventail.

M. Deng Xiuhu a ainsi calligraphié au total 102 688 caractères chinois sur cet éventail, soit 120 caractères par centimètre carré en moyenne.

**Erratum**

N.D.L.R. — Une malheureuse confusion s'est glissée samedi dans le dossier de Jean-Paul Soulié sur « L'Art de vendre le livre ». C'est Pierre Renaud, de la librairie Renaud-Bray, qu'il citait, et non M. Edmond Bray, que l'article appelait erronément Pierre Brais. Nous regrettons ce méli-mélo!

**VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION**

**Les choix de Louise Cousineau**

20:00 (7) (8) — Lance et compte  
 Le beau Pierre Lambert retourne dans les mineures.

20:00 (9) (10) — Nova  
 Un documentaire scientifique sur les progrès de la médecine contre la stérilité des couples.

21:00 (11) — «Le matou»  
 Le film de Jean Beaudin

d'après le roman d'Yves Beauchemin, avec Serge Dupire, Monique Spaziani, Jean Carmet et Guillaume Lemay-Thivierge. L'histoire d'un Québécois qui gagne.

23:15 (12) — «La menace»  
 Un policier avec Yves Montand et Carole Laure, datant de 1977, réalisé par Alain Corneau.



Guillaume Lemay-Thivierge, le Monsieur Émile du Matou.

	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30
(2)	Montréal ce soir (18h)	La Clé des champs	Agent fait le bonheur	Lance et compte (9e de 13)		Dallas		Le Téléjournal	Le Point (22h26)
(3)	The News (18h)	CBS News	Hollywood Squares	CBS Election Night Coverage					
(5)	NBC Nightly News	M.A.S.H.	Wheel of Fortune	Matlock		Crime Story		News Special Election Returns	
(6)	Newswatch (18h)	The Facts of Life	Golden Girls	The Fifth Estate		He Shoots, He Scores (7e de 13)		The National News	The Journal (22h25)
(7)	Le Monde (18h)	L'Âme soeur	Entre chien et loup	Présentation spéciale: "L'Ambiteuse" (2e de 3).				Ad Lib	
(8)	Le Monde (18h)	L'Âme soeur	Entre chien et loup	Présentation spéciale: "L'Ambiteuse" (2e de 3).				Ad Lib	
(9)	Newsline (18h)	Entertainment Tonight	New Wilderness	Matlock		Moonlighting		Jack and Mike	
(10)	World News Tonight	The Newlywed Game	The New Dating Game	Who's The Boss	Moonlighting (20h35)			86 Vote Election Special (21h43)	
(11)	Le Bulletin de 18h30	La Clé des champs	Agent fait le bonheur	Lance et compte (9e de 13)		Dallas		Le Téléjournal	Le Point (22h26)
(12)	Casse-lète	L'Âme soeur	Entre chien et loup	Présentation spéciale: "L'Ambiteuse" (2e de 3).				Ad Lib	
(13)	Pulse (18h)	Entertainment Tonight	New Wilderness	Matlock		Moonlighting		Jack and Mike	
(14)	Les Nouvelles du 13	La Clé des champs	Agent fait le bonheur	Lance et compte (9e de 13)		Dallas		Le Téléjournal	Le Point (22h26)
(15)	Téléservice		Corps vivant	Justice pour tous	Les Vivres du Québec			Ciné-mardi: "Le Matou".	
(16)	World News Tonight	Three's Company	Benny Hill	Who's the Boss	Moonlighting (20h35)			86 Vote Election Special (21h43)	
(17)	Today's Special (18h35)	Golden Pennies (19h05)	Magic Shadows (19h40)	National Geographic (20h15)		Tusitala (21h20)		Frontrunners (22h25)	
(18)	NewsHour (18h)	Business Report	Crossroads	Nov: High-Tech Babies		The Africans		Managing our Miracles: Health Care in America	
(19)	L'Heureux retour (18h)	Premières (19h05)	M.A.S.H.	Cinéma: "Maman très chère".				Le Grand Journal	Chantal Jolis
(20)	Business Report	The MacNeil/Lehrer Newshour		Nov: High-Tech Babies		The Africans		The Making of a Continent	
(21)	Chiffres / lettres	Aujourd'hui la vie		Les Nouveaux Jeux	Mardi cinéma: "Les Jeux".			E. Francophone (21h40)	Bouvard (22h10)
								Cocoricocoby (22h25)	

Ce soir, **19h00**



*La Clé des champs*

Les Boivin font du «showbiz»...

**ÇA CRÈVE LES YEUX,  
ÇA CRÈVE LE COEUR**

**Réflexion sur la  
porno à l'Espace Go**

La troupe du Théâtre Parminou présente, au Théâtre Expérimental des Femmes, soit l'Espace Go, rue Clark, une création collective traitant des ravages de la pornographie, intitulée *Ça crève les yeux, ça crève le coeur*. Théâtralement, c'est un exercice plutôt malhabile l'approche « didactique » convenant davantage à un public d'écoliers qu'à des adultes regroupés dans une salle de théâtre.

**RAYMOND BERNATCHEZ**

Mais la réflexion n'est pas sans intérêt et les spectateurs qui ont la bonne idée d'assister au débat qui suit la représentation en apprennent sans doute plus sur le phénomène qu'en assistant au spectacle.

Les comédiens du Parminou illustrent leurs propos avec certaines mises en situation impliquant plusieurs personnages interprétés par deux comédiens et deux comédiennes.

Il y a d'abord le dépanneur de M. Gérard Manvu où les clients et les enfants peuvent se procurer avec la plus grande aisance du matériel pornographique exposé à la vue de tous. M. Manvu loue également des cassettes vidéos olé, olé.

Dans ce magasin défilent donc plusieurs personnages. Un personnage douteux, vendeur de ce matériel. Un gros consommateur de magazines, un être bizarre que nous découvrirons plus tard en train d'offrir des bonbons aux petits enfants du quartier en échange de faveurs condamnables, une féministe, un jeune homme qui a des problèmes pour établir une véritable relation de couple avec sa compagne.

Ce dernier achète de la littérature pornographique et s'en sert comme « simulant » dans ses ebats avec sa partenaire. Or cette dernière n'apprécie pas cette quête de « sensations » par le truchement d'images stéréotypées.

Le Parminou a également imaginé un bar louche animé par des danseuses nues ainsi qu'une séance du conseil municipal au cours de laquelle des citoyens tentent d'empêcher la vente libre de la porno dans les dépanneurs de la localité.

Tout adulte dit « évolué » n'apprendra rien qu'il ne sait déjà en assistant à *Ça crève les*

*yeux, ça crève le coeur*. Il va sans dire qu'il n'y a aucune scène provocante ou « immorale » durant la représentation, le propos de la troupe étant de dénoncer les ravages de la porno. Seules quelques projections de photos illustrant la violence faite aux femmes dans la pornographie dure peuvent faire sursauter les plus tolérants. Le texte est pueril, le traitement naïf, et le petit côté séance en échange de quelques épingles à linge ferait fuir n'importe quel amateur de théâtre.

Mais dans le contexte de la discussion qui suit la pièce, le spectacle auquel nous venons d'assister sert efficacement d'amorce pour un débat plus poussé entre spectateurs et spectatrices.

Les gens peuvent déterminer, à la faveur de leurs échanges, ce qu'ils considèrent comme du matériel érotique ou pornographique, dénoncer ce qu'ils jugent outrageant, définir les frontières que l'« industrie » ne devrait pas franchir, et débattre des fantasmes respectifs des hommes et des femmes. Si la pièce n'a pas intrinsèquement une grande valeur artistique elle permet aux personnes préoccupées par ce problème d'en rencontrer d'autres et de faire évoluer leur point de vue sur cette question.

*jouez au*  
**CASINO GOURMET®  
de Papa Dan's**



**GAGNEZ À TOUT COUP... INSTANTANÉMENT!**

"SPÉCIAL DU CASINO"

★ Langoustines au beurre à l'ail ★

Incluant:  
Bar à salade 14,95\$  
Pain à l'ail  
Desserts à volonté  
The ou café

Venez prendre un succulent repas et faire tourner la roulette! Tout le monde gagne! Participez aussi au tirage d'un voyage pour deux à Las Vegas! Règlements chez Papa Dan's. Venez participer. Vous y gagnerez en prix et en goût!

**Le goût qui vous gagne**

PAPA DAN'S PLACE BONAVENTURE  
Réservations: 878-4569

Hilton AIR CANADA Entourage

**PAPA DAN'S**  
GAGNEZ UN VOYAGE À LAS VEGAS!



LES PLUS RÉCENTS ÉPISODES

LE DOUZE EN PREMIÈRE

**MOONLIGHTING**

Ce soir à 21h



**La toute nouvelle  
Pontiac Bonneville 87:  
«Ça, monsieur,  
c'est d'la  
voiture!»**



BONNEVILLE SE

Pontiac est fière de vous présenter la Bonneville 1987. Un sedan nouveau look, nouveau genre. Une conception intelligente de la routière contemporaine. Une sensation purement Pontiac.

Regardez-la bien et appréciez sa classe: design recherché, capot sophistiqué, lignes élégantes. La Bonneville est l'image même du raffinement.

Côté mécanique, l'enchantement continue: toutes les tractions-avant Bonneville sont équipées d'un moteur V6 à injection séquentielle de 3,8 litres, le V6 le plus puissant de la gamme Pontiac.

Belle, racée, performante, voilà la toute nouvelle Bonneville offerte en versions sedan 4 portes, LE et SE. Venez la découvrir chez votre concessionnaire Pontiac.

**Pontiac Bonneville**

*Ça marche  
Pontiac!*

**L'URSS aura  
ses Oscars**

MOSCOU (AFP) — Le cinéma soviétique va se doter d'un système de remise de prix calqué sur les cérémonies des Oscars américains et des Césars français.

D'ici un an, 18 ou 19 récompenses distinguant le meilleur metteur en scène, la meilleure prise de vue, le meilleur script, etc...seront ainsi distribuées dans le but de raviver l'industrie du cinéma soviétique, a annoncé M. Andrei Plakhov.

M. Plakhov joue un rôle-clé au côté du nouveau premier secrétaire de l'Union des cinéastes, M. Elem Klimov, en dirigeant une inédite « commission des conflits », chargée de revoir et de statuer sur le sort de tous les films qui, pour des raisons diverses, n'ont pas reçu l'autorisation ces dernières années d'être diffusés en Union soviétique.

« Le pays manque d'un système de prix pour les films », a noté M. Plakhov qui a sollicité des idées pour trouver un nom à ces récompenses autre qu'Oscars ou Césars.

M. Plakhov a par ailleurs estimé que le secteur des films documentaires soviétiques était engagé dans une nouvelle ère. Il a notamment annoncé la prochaine diffusion d'un film, *La limite*, consacrée à l'alcoolisme parmi les femmes qui est, selon lui impossible à regarder sans pleurer.

Les Concerts Coors Présentent:

LOVE AND ROCKETS



AUJOURD'HUI

Mar. 4 Nov., 21h  
Le Spectrum

Billets 15.50\$ en vente au guichet du Spectrum et à tous les comptoirs Ticketron (+ frais de service)



Venez vivre la musique.

# Les fonds prévus pour la Cité du cinéma remis sur la table

La ministre fédérale des Communications, Mme Flora MacDonald et le vice-premier ministre et ministre des Affaires culturelles du Québec, Mme Lise Bacon, se sont entendues, hier, pour examiner diverses possibilités quant à l'utilisation des fonds de l'entente auxiliaire Canada-Québec sur les équipements culturels qui étaient réservés au projet de centre de production cinématographique de Montréal.

Lors d'une réunion tenue récemment, Mmes MacDonald et Bacon, ainsi que M. Richard French, ministre québécois des Communications, étaient convenus de la nécessité d'agir sans tarder dans ce dossier.

En plus de reconnaître l'apport économique et culturel engendré à l'échelle nationale par le secteur de la production à Montréal, les ministres avaient fait état d'une nouvelle conjoncture dans le développement des secteurs du cinéma et de la télé-

vision. Ils avaient constaté par ailleurs que les radiodiffuseurs publics et privés avaient sans cesse davantage recours aux services de maisons de production indépendantes en vue de la réalisation d'œuvres cinématographiques et télévisuelles, et que plusieurs sociétés européennes réalisaient des coproductions au Canada.

Les ministres avaient exprimé

le souhait que le secteur privé apporte une contribution majeure au développement du projet de centre de production et en assure la complémentarité avec les structures existantes. La contribution des gouvernements fournirait notamment un appui par voie de location d'équipement et de locaux par les organismes publics, afin de contribuer à la viabilité du projet.

## Déjà 89 000 visiteurs au Musée du Québec

QUÉBEC (PC) — L'exposition soviétique au Musée du Québec connaît un succès retentissant.

L'objectif de 70 000 visiteurs que s'étaient fixé les organisateurs a été dépassé en fin de semaine, seulement deux semaines après l'ouverture de l'exposition.

Jusqu'ici, 89 000 personnes se sont procurées des billets afin de visiter cette exposition qui regroupe 40 chefs-d'œuvre de Monet, Picasso, Gauguin, Van Gogh, Matisse, Renoir et Cézanne.

L'exposition se poursuit jusqu'au 23 novembre.

**LE CINÉMA QUATRE SAISONS**



**ce soir**  
**20h00**

**MAMAN TRÈS CHÈRE**  
(Mommie Dearest)

Les souffrances d'une enfant malmenée par sa mère adoptive... l'actrice Joan Crawford.



**Télévision Quatre Saisons**

MONTRÉAL  
SUPER CÂBLE  
**35 5**

# Concours LANCE ET COMPTE



**13 VOYAGES POUR DEUX À VIENNE (AUTRICHE)**

**GROS LOT DE 5 000 \$**

**1 000 \$ D'ESSENCE**  
SI LE COUPON GAGNANT EST UN COUPON DE **la presse**

**REGARDEZ L'ÉMISSION «LANCE ET COMPTE» CE SOIR À 20 H À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA**

GAGNEZ l'un des 13 voyages pour deux personnes à Vienne, capitale de l'Autriche, sur les ailes de KLM (incluant l'hôtel). Un gros lot de 5 000 \$, offert par la Brasserie O'Keefe sera tiré à la fin du concours parmi tous les bons de participation reçus. De plus, si le bon de participation gagnant provient de LA PRESSE, vous gagnez automatiquement un crédit d'essence de 1 000 \$ offert par Ultramar.

**POUR PARTICIPER:**  
Répondez à la question de l'épisode d'aujourd'hui apparaissant sur le bon de participation ci-dessous et déposez-le dans la boîte «Concours Lance et Compte» à l'une des stations-service Ultramar, Gulf ou Spur participantes ou envoyez-le à l'adresse indiquée. Écoutez CKAC pour les indices et les tirages. Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible aux stations-service Ultramar, Gulf ou Spur participantes.



LA BRASSERIE  
**O'KEEFE**  
LIMITÉE



**KLM**  
La première ligne du National



**CKAC 73**  
CKCV, CKCH, CHLN, CHLT, CJMT



**Gulf**



**Ultramar**



**la presse**



**Radio-Canada Télévision**



**SPUR**

## Concours LANCE ET COMPTE

REMPLISSEZ CE COUPON DE PARTICIPATION ET DÉPOSEZ-LE DANS LA BOÎTE «CONCOURS LANCE ET COMPTE» À L'UNE DES STATIONS-SERVICE ULTRAMAR, GULF OU SPUR PARTICIPANTES.

**OU BIEN POSTEZ-LE À:**  
CONCOURS «LANCE ET COMPTE»  
LA PRESSE  
CASE POSTALE 5020  
SUCCURSALE PLACE D'ARMES  
MONTRÉAL (QUÉBEC)  
H2Y 3M1

Question (épisode du 4 novembre 1986)  
Quelle position occupe le nouveau venu Anders Johansson?

Réponse \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

App. \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_ Âge \_\_\_\_\_

Je suis abonné(e) à LA PRESSE  J'achète LA PRESSE en kiosque



**Ultramar**

**la presse**

**LE SPECTACLE FAMILIAL N°1 EN AMÉRIQUE DU NORD!**

## ICE Capades

Ariste invité: **ROBIN COUSINS** CHAMPION OLYMPIQUE

Mettant en vedette: **KITTY & PETER CARRUTHERS** MÉDAILLES D'ARGENT AUX OLYMPIQUES

Ce soir jusqu'à dimanche 9 novembre - Forum de Montréal

Matinée: SAMEDI À 12H30 ET 16H30, DIMANCHE À 13H30 ET 17H30  
En soirée: À 19H30 excepté SAMEDI À 20H30 téléphone 288-2525

Billets \$11-50-80-90-100-120-150 en vente aux guichets du Forum et à tous les comptoirs Ticketron - voir au verso

**SOIRÉE DEMI-PRIX AUJOURD'HUI 19 H 30**

REDUCTION DE GROUPES DE 20 ET + CONTACTEZ MARIE DULIN AU VEN. 10 - 15H AU 986-2907

**TICKETRON** Nous comptons 28 comptoirs TICKETRON au Québec; il y en a un près de chez-vous

<b>MONTRÉAL</b>	<b>CLUB SODA</b> 5240 avenue du Parc	<b>SEARS</b> Mail Champlain	<b>SHERBROOKE</b> <b>PALAIS DES SPORTS</b> 300 rue Parc
<b>LA BAIE</b>	<b>ARCHAMBAULT MUSIQUE</b> 500 rue St-Catherine	<b>Centre Richelieu</b> (St-Jean)	<b>CENTRE CULTUREL</b> Univ. de Sherbrooke
<b>Centre-ville</b> Place Versailles Centre d'Achar Boulevard Centre d'Achar Rockland	<b>AUDITORIUM YERDUM</b> 4110 boul. Lasalle	<b>Galerie de Grandy</b>	<b>QUÉBEC</b>
<b>Place Vertu</b> Dorval Gardens	<b>SPECTRUM</b> 38 rue St-Catherine	<b>LA BAIE</b> Centre Laval	<b>LA BAIE</b> Place Laurier
<b>SEARS</b> Les Galeries d'Anjou Carrefour Angrignon	<b>DISC</b> 1804 rue St-Catherine	<b>SEARS</b> Carrefour du Nord (St-Jérôme)	<b>SAN THE RECORD MAN</b> 1100 boul. des Récits
<b>SIMPSON</b> Centre-ville	<b>NIVE SUO</b> Promenades St-Bruno	<b>Carrefour Laval</b>	<b>OTTAWA, ONT.</b> VOYAGEUR COLONIAL 255 rue Catherine
<b>THÉÂTRE ARLEQUIN</b> 1004 rue St-Catherine		<b>KIOSQUE CLUB CANADIEN</b> Centre Laval	

**CINÉMAS CINEPLEX ODEON**

**MARDIS**

<b>BERRI</b> St-Denis & Ste-Catherine 288-2115	<b>SQUARE DÉCARIE</b> Décarie, sud de Jean-Talon 341-3190
<b>UN SACRÉ BORDEL (G)</b> 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15	<b>PEGGY SUE GOT MARRIED (G)</b> 7:30 - 9:30
<b>THERÈSE (G)</b> 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30	<b>CLOCKWISE (G)</b> 7:30 - 9:00
<b>90 JOURS POUR TOMBER EN AMOUR (G)</b> 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30	<b>ÉRMITAGE</b> St-Denis & Jarry 388-5577
<b>LE DERNIER HAVRE (G)</b> 1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:00 - 9:45	<b>UN HOMME ET UNE FEMME 20 ANS DÉJÀ</b> (G) 8:00
<b>EXIT (G)</b> 12:15 - 2:35 - 4:55 - 7:15 - 9:35	<b>JEAN-TALON</b> 2 rues à l'est de Pie-IX 725-7000
<b>BONAVENTURE</b> Place Bonaventure 661-2725	<b>TOXIC, LE RAVAGEUR (18 ans) 9:05</b> 2e film: FEMME EN CAGE
<b>STEWARDS SCHOOL (G)</b> 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15	<b>ODÉON-LAVAL</b> Centre 2000, boul. St-Martin 681-5207
<b>MY BEAUTIFUL LAUNDRETTE (14 ans)</b> 1:05 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00	<b>ANTARCTICA (G)</b> 7:15 - 9:20
<b>BROSSARD</b> Mail Champlain 465-5006	<b>VENGEANCE DES FANTÔMES 2 (14 ans) 9:20</b> 2e film: VENGEANCE DES FANTÔMES 1
<b>VENGEANCE DES FANTÔMES 2 (14 ans) 9:20</b> 2e film: VENGEANCE DES FANTÔMES 1	<b>PLACÉ DU CANADA</b> Via Châteaub. Champlain 661-4595
<b>PEGGY SUE GOT MARRIED (G)</b> 7:00 - 9:00	<b>PEGGY SUE GOT MARRIED (G)</b> 7:15 - 9:20
<b>ANTARCTICA (G)</b> 7:05 - 9:20	<b>LONGUEUIL</b> Place Longueuil 675-7451
<b>CARREFOUR LAVAL</b> 2330, rue des Laurentides 688-3684	<b>LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN (14 ans)</b> 7:30 - 9:30
<b>À PROPOS D'HIER SOIR (G)</b> 7:05 - 9:20	<b>UN SACRÉ BORDEL (G)</b> 7:00 - 9:00
<b>PEGGY SUE GOT MARRIED (G)</b> 7:15 - 9:25	<b>PLAZA ALEXIS NIHON</b> Niveau du Métro Awatoc 935-4246
<b>90 JOURS POUR TOMBER EN AMOUR (G)</b> 7:10 - 9:15	<b>CLOCKWISE (G)</b> 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
<b>LES ANGES SONT PLIÉS EN DIEUX (G)</b> 7:20 - 9:20	<b>DOWN BY LAW (14 ans)</b> 1:10 - 3:15 - 5:20 - 7:30 - 9:30
<b>UN SACRÉ BORDEL (G)</b> 7:25 - 9:30	<b>DEADLY FRIEND (14 ans)</b> 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:15 - 9:15
<b>LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN (14 ans)</b> 7:30 - 9:10	<b>COMPLEXE DESJARDINS</b> Boulevard 1 288-3141
<b>CARTIER-LAVAL</b> 226, boul. des Laurentides 663-5124	<b>ÉTAT D'ÂME (G)</b> 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
<b>TOXIC, LE RAVAGEUR (18 ans) 9:00</b> 2e film: L'ENFONCEUR	<b>LES FRÈRES PÉTARD (G)</b> 12:05 - 1:55 - 3:45 - 5:35 - 7:25 - 9:15
<b>CHAMPLAIN</b> St-Catherine & Papineau 524-1665	<b>LE DIABLE AU CORPS (14 ans)</b> 12:15 - 2:30 - 4:45 - 7:00 - 9:15
<b>VENGEANCE DES FANTÔMES 2 (14 ans) 9:10</b> 2e film: VENGEANCE DES FANTÔMES 1	<b>ECHO PARK (14 ans)</b> 12:30 - 2:15 - 4:00 - 5:45 - 7:30 - 9:15
<b>BRIGADE DES MOEURS (18 ans)</b> 7:35 - 9:35	<b>ST-DENIS</b> 1500, rue St-Denis 845-3222
<b>PARIS</b> 896, Ste-Catherine o. 875-1882	<b>ANTARCTICA (G)</b> 12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:00 - 9:10
<b>ACT OF VENGEANCE (14 ans)</b> 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 Excepté jeudi: 1:00 - 3:00 - 5:00	<b>LE MOMENT DE VÉRITÉ NO. 2 (G)</b> 12:20 - 4:55 - 9:30
<b>2001 Université</b> Côté de Maisonneuve 849-4518	<b>2e film: LE MOMENT DE VÉRITÉ 1 (G)</b> 7:10 - 9:10
<b>KARATE KID NO. 2 (G)</b> 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30	<b>ASIRE</b> St-Léonard 9480 Lacordaire 327-5001
<b>A ROOM WITH A VIEW (G)</b> 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30	<b>ALIENS 2 (14 ans) (v.o. anglaise)</b> 7:00 - 9:25
<b>BACK TO SCHOOL (G)</b> 1:40 - 3:40 - 5:40 - 7:40 - 9:40	<b>LES FRÈRES PÉTARD (G) 9:00</b> 2e film: GANG EN FOLIE
<b>THAT'S LIFE (G)</b> 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20	<b>TOP GUN (v.o. anglaise) (G)</b> 7:10 - 9:10
<b>STAND BY ME (G)</b> 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10	<b>90 JOURS POUR TOMBER EN AMOUR (G)</b> 9:50
<b>A LETTER TO BREZHNEV (G)</b> 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20	<b>2e film: DERNIER SURVIVANT</b>
<b>FORGET MOZART (14 ans)</b> 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15	<b>MONTRÉAL</b> 1584, Mt-Royal & Papineau 521-7870
<b>THE DECLINE OF THE AMERICAN EMPIRE (14 ans)</b> 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:05 - 9:10	<b>LES ANGES SONT PLIÉS EN DIEUX (G)</b> 6:15 - 9:40
<b>ABOUT LAST NIGHT (14 ans)</b> 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:45	<b>2e film: NOM DE CODE EST OIE SAUVAGE</b> 3 HOMMES ET UN COUFFIN (G) 8:10
<b>CRÉMAZIE</b> St-Denis & Crémazie 388-4210	<b>2e film: LA FORET D'ÉMERAUDE</b>
<b>LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN (14 ans)</b> 12:30 - 2:30 - 5:00 - 7:30 - 9:35	<b>PARADIS</b> 8715 Hochelaga 354-3110
<b>LE DAUPHIN</b> Beaucouper près d'Iberville 721-6060	<b>LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN (14 ans)</b> 7:00 - 9:30
<b>LE RAYON VERT (G)</b> 7:30 - 9:30	<b>TOXIC, LE RAVAGEUR (18 ans) 8:45</b> 2e film: L'ENFONCEUR
<b>LA COULEUR POURPRE (14 ans) 8:00</b>	<b>ANTARCTICA (G)</b> 7:10 - 9:10

Gestion Gerard Contant Inc  
Bureau d'information 2019, Aylwin 523-1010  
LAVAL: 668-9634 LONGUEUIL: 674-8382  
MONTREAL: 523-2914 VERDUN: 768-9565

**SUPER SPÉCIAL**  
CARTES D'AFFAIRES  
**1000** 2 COULEURS **25\$**  
encre rouge et noire et bleu  
séparation de couleurs et compo  
en sus. Valeur 89 \$ app.

**1000** CARTES D'AFFAIRES **\$995**  
Carton blanc - encre noire  
LE MILLE **\$5** CH  
+ 75 ADDITIONNEL **\$5** P.M.T.

**ATLAS: Loue GRATUITEMENT**  
\* Vous louez une machine manuelle à macarons à 25\$ mensuel pour 3 mois - 75\$ sera réduit à l'achat d'une machine 2 1/4" à 300\$ ou 3" à 350\$. (Gratuit 4000 pièces 3" avec achat seulement) 522-1399.

**MACARON** Faites-les vous-même **6¢** près

COPIE RAPIDE: Imprime pendant que vous attendez:		RECTO		VERSO		PAPIER	
PAPIER BLANC	NOMBRE	DE	8-1/2" X 11"	NO	8-1/2" X 14"	COUL.	10 M
ENCRE NOIRE		COPIES		EX.		STOCK	
(selon le besoin)	200	4.50	5.00	4.25		+ 1.50	+ 1.00
PLAQUE 3-M à 2\$	300	5.50	6.00	5.00		+ 1.75	+ 1.00
	400	6.50	7.50	5.50		+ 2.00	+ 1.00
ou	500	7.00	8.50	6.00		+ 2.00	+ 1.00
	600	8.00	9.50	6.50		+ 2.50	+ 2.00
PLAQUE METAL	700	9.00	10.50	7.00		+ 3.00	+ 2.00
et négatif à 20\$	1000	9.95	11.95	7.95		+ 4.00	+ 2.00

**PHOTO** **3¢** ch.  
**COPIE** **3** 8-1/2 X 11  
**200** MINIMUM

100 COPIES et plus variées **PHOTOCOPIE à 4¢** ch.  
SANS MINIMUM **PHOTOCOPIE à 5¢** ch.

**GRATUIT** Service de reliure...  
Vous ne payez que le relieur  
Special sur presentation de l'annonce seulement. Nul après le 31-3-87

# CITADELLE

## Des rapports troublants avec Lalala Human Steps

Citadelle à l'Espace Libre, 1945, rue Fulum. Fantaisie dramatique, chorégraphie: Charles-Mathieu Brunelle. Mus.: Wolff Tycoon. Texte: Alice Ronfard. Avec: André Bombardier, Johanne Dor, Manon Forget, Alice Ronfard et Marie-France Verdi. Collaboration artistique: Marie Brodeur. Eclairage et regia: Jean-Philippe Trépanier.

Je ne sais pas à quel moment de la gestation de Citadelle le chorégraphe Charles-Mathieu Brunelle a vu les spectacles de Lalala Human Steps. On ne calque délibérément les oeuvres fortes qui ont du succès que si l'on a des ambitions

**ALINE GÉLINAS**  
collaboration spéciale

commerciales cheap, ce qui n'est pas le cas de la petite équipe qui se présente à l'Espace Libre sous sa direction depuis jeudi dernier. Il faut donc supposer que l'influence s'est exercée presque à l'insu du concepteur de Citadelle, mais elle gêne considérablement une réception innocente et enthousiaste de l'oeuvre.

Même environnement noir, musique live au son rock. La difficulté d'inventer les costumes de populations fictives: les habitants de la Citadelle sont vaguement néo-punk, cuir et guêpière.

Un danseur, trois danseuses, une comédienne donnent à voir divers moments des rapports sociaux à l'intérieur d'un groupe: confrontations, violence, érotisme. Nous ne savons pas si les interprètes jouent des personnages qui refont comme un rituel des gestes connus, ou si nous assistons à un événement unique. Il y a très peu de pistes pour s'y retrouver dans un écheveau de concepts mythologiques, d'idées, de mouvements et de désirs de représentation, comme si les couches d'écriture s'additionnaient les unes aux autres à en devenir illisibles.

Ce n'est pas un spectacle irréfléchi, c'est un spectacle devenu obscur par souci de précision — il l'était moins dans l'ébauche à grande distribution que Charles-Mathieu Brunelle avait montée pour les étudiantes en danse de l'UQAM l'an dernier. Le langage du spectacle est retourné sur lui-même et le public ne partage pas les présupposés de qui travaillent ensemble depuis des mois.

La comédienne Alice Ronfard incarne une sorte de personnage fort et sombre, très centré, et la qualité dynamique de son mouvement est telle qu'elle éclipsé les danseurs, pourtant formés, qui partagent son espace. André Bombardier bouge bien, mais il est trop conscient de ses qualités, trop attentif à lui-même. Il ne s'offre pas encore avec générosité. Le reste de la distribution varie du faible au très faible.

Le vocabulaire est un hybride de mouvements qui engagent tout le corps et de petits gestes des mains, des bras, qui, encore une fois, rappellent le style si particulier d'Edouard Lock, quand il ne le cite pas intégralement.

La question des parentés de forme est tellement délicate. Un ballet blanc sur pointe ressemble à un autre ballet blanc sur pointe. Une oeuvre abstraite en collant de couleurs, à une autre oeuvre abstraite en collants de couleurs. Edouard Lock a peut-être lancé une forme de représentation... N'empêche, cette parenté-là me gêne.

Il faut cependant reconnaître à Charles-Mathieu Brunelle le sens du rythme interne du spectacle, qui se déploie organiquement, l'audace de certains moments où plus rien ne bouge, le tracé de certaines lignes fortes dans l'espace, et des études de bras (ce qui l'intéressait déjà à l'époque où il dirigeait le Spindrift Dance Theatre, à Kingston) inédites, efficaces, éloquentes.

## UB-40: une polémique à Moscou

MOSCOU (AFP) — Un hebdomadaire soviétique pour les jeunes s'élève contre l'ordre forcé qui a régné au concert donné le 15 octobre à Moscou par le groupe de rock multiracial britannique UB-40 devant 13 000 personnes.

« Le problème peut paraître dérisoire: peut-on danser ou non » pendant un concert de rock, écrit dans Sobecdnik un collaborateur des services externes de Radio-Moscou, Dmitri Linnik. Au cours du concert de UB-40, qui joue surtout du reggae et dont c'était la première tournée en URSS, les militaires avaient constamment fait rasseoir les spectateurs, sans ménagement, dès qu'ils faisaient mine de se lever pour danser au rythme de la musique, comme cela se fait en Occident.

L'attitude du service d'ordre est inspirée par l'idée qui veut que « si aujourd'hui ils se levent pour danser, demain ce sera pour faire des réunions et s'exprimer », regrette le journaliste soviétique. Or « les pédagogues et les parents savent bien que l'interdiction n'est pas la meilleure forme d'éducation et n'a jamais favorisé l'initiative ni la créativité ».

En URSS, poursuit Dmitri Linnik, « on emprisonne le rock et ensuite on s'étonne qu'il existe ou que ses interprètes chantent autre chose que ce que l'on souhaiterait ».

Vient de paraître

**MONSIEUR LE MAIRE**  
...de 68 à 86

Ce recueil des meilleures caricatures « commises » par Girerd à l'endroit de Jean Drapeau, de 1968 (année où débute notre caricaturiste à LA PRESSE) à ce jour, se veut un hommage à ce célèbre maire qui a su régner avec un humour qui l'honore.

EN VENTE PARTOUT 256 pages

Deux façons rapides et efficaces de commander vos livres des Éditions La Presse:

1. En composant le **285-6984** et en donnant votre numéro de carte VISA ou MASTERCARD. Ce service vous est offert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h et le samedi de 13 h à 17 h.
2. En nous faisant parvenir le bon de commande ci-joint.

OFFRE SPÉCIALE AUX ABONNÉ(S) DE LA PRESSE: 20% DE RÉDUCTION

BON DE COMMANDE 946

Veuillez me faire parvenir ( ) exemplaire(s) de « Monsieur le Maire » au prix de 14,95 \$ chacun, plus \$1 pour frais de poste et de manutention.

Je suis abonné(e) à LA PRESSE. Veuillez me faire parvenir ( ) exemplaire(s) de « Monsieur le Maire » au prix de 11,95 \$ chacun, plus \$1 pour frais de poste et de manutention.

No d'abonné(e):

IMPORTANT: Joignez à cette commande un chèque visé ou mandat de poste payable aux Éditions La Presse Ltée.

Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement.

M/CARD

VISA no

À retourner aux:  
Éditions La Presse Ltée  
44, Saint-Antoine Ouest  
Montréal (Qc) H2Y 1J5

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

PROVINCE.....

CODE POSTAL.....

TEL.....

TOTAL..... (Plus 1 \$ pour frais de poste et de manutention)

Ci-joint.....\$

Prière de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.



CE SOIR et DEMAIN à 20H00

## MINI-SÉRIE L'AMBITIEUSE

CE SOIR à 22H00, AD LIB

À SUIVRE



LA TÉLÉVISION DE MONTRÉAL



CE SOIR et DEMAIN à 20H00

## MINI-SÉRIE L'AMBITIEUSE

CE SOIR à 22H00, AD LIB

À SUIVRE



LA TÉLÉVISION DE MONTRÉAL



CE SOIR et DEMAIN à 20H00

## MINI-SÉRIE L'AMBITIEUSE

CE SOIR à 22H00, AD LIB

À SUIVRE



LA TÉLÉVISION DE MONTRÉAL

NOVEMBRE LE MOIS  
DES MORTS...

Certainement pas chez  
**BABIN!**

ON EST PLUS VIVANT  
QUE JAMAIS.



ENCORE QUELQUES  
**Le BARON GTS '86**  
À LIQUIDER!

LA FACTURE  
+  
VOTRE OFFRE  
sur tous nos  
modèles '86

Et n'oubliez pas la fameuse garantie 5/80 de Chrysler.  
Toujours l'endroit des meilleures transactions...

5/80

LA MEILLEURE  
GARANTIE  
5 ANS 80 000 KM



Camions Dodge



**BABIN AUTOMOBILE LTÉE** 389-8271  
10660, rue LAJEUNESSE, Montréal (face au métro Henri-Bourassa)

Ensemble,  
à la pointe de l'information  
**PULSE** CFCF  
Du lundi au vendredi à 18h00 Cable 11

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES  
SOUSSIONS

Hydro-Québec

**APPEL D'OFFRES**

BGT.66115.F

pour 10 h 30 heure de Montréal  
Le mardi 18 novembre 1986

13 CARROSSERIES DE TYPE FOURGON

Admissibilité:

Place d'affaires au Québec

Garantie de soumission:

20 000 \$

Prix du document: Gratuit

Les conditions de chacun des appels d'offres sont précisées dans un document qui peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 00 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC

GROUPE EXPLOITATION

Direction Approvisionnement

de l'Exploitation

Service Achats, Contrats et Surplus

d'actif

8205 av. de l'Esplanade, 3e étage

Montréal (Québec)

H2P 2R5

Pour renseignements:

(514) 383-2500

Si le document n'est pas gratuit, le montant de 25 \$ est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque visé ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé ou de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service

Achats, Contrats et Surplus d'actif

Rene Cantin

COMMUNAUTÉ  
URBAINE  
DE MONTRÉAL  
**APPEL  
D'OFFRES**

**FOURNITURE,  
LIVRAISON ET  
INSTALLATION DES  
ÉQUIPEMENTS ET  
AMÉNAGEMENT  
INTÉRIEUR DE  
POSTES DE  
VENTILATION  
MÉCANIQUE SUR LA  
LIGNE DE MÉTRO  
N° 5 VERS L'OUEST  
Contrat 334-M9-86-BTM**

Toute soumission doit, pour être valablement reçue, se trouver physiquement, sous pli cacheté, au Secrétariat de la Communauté, 2, Complexe Desjardins, 21<sup>e</sup> étage, Montréal, avant 12h00 le 2 décembre 1986, pour y être ouverte à 12h00 le même jour.

On obtiendra les documents de soumission au Bureau de transport métropolitain, 2580 est, boulevard Saint-Joseph, Montréal, contre paiement, sous forme d'un chèque visé à l'ordre de la Communauté urbaine de Montréal, d'un montant de vingt dollars (20\$) NON REMBOURSABLE. Les documents peuvent être consultés sans frais au Bureau de transport métropolitain.

Les soumissions, pour être valides, devront être accompagnées d'un chèque visé équivalent à 10% du montant total de la soumission.

Tout soumissionnaire devra, pour être admissible, avoir sa principale place d'affaires au Québec.

Le secrétaire,  
Suzanne Jalbert  
Montréal, Québec  
Le 4 novembre 1986

Hydro-Québec

**APPEL D'OFFRES**

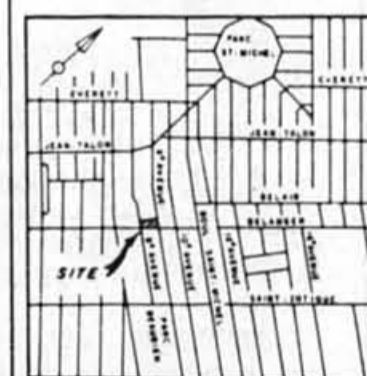
pour 10 h 30 heure locale

L.P.I.-86-11-05

le mardi, 2 décembre 1986

TERRAIN À VENDRE

DANS LA VILLE DE MONTRÉAL



Terrain composé des lots 206-841, 206-842, 206-843 et 206-844, du cadastre du village de la Côte-de-la-Visitation, division d'enregistrement de Montréal, d'une superficie approximative de 1790 mètres carrés, avec bâtiment sus-érigé portant le numéro 3131, rue Bélanger est.

MISE À PRIX: 375 000 \$

Un dépôt de 37 500 \$, remboursable à certaines conditions, doit accompagner l'offre. Le règlement doit en être effectué par mandat ou par chèque visé tiré sur une banque à charte canadienne ou sur une caisse populaire, fait à l'ordre d'Hydro-Québec.

Le solde peut être payé:

a) en un seul versement;

b) en trois versements égaux portant intérêt annuel à 10,5%.

Les conditions du présent appel d'offres sont stipulées dans un document qui peut être obtenu gratuitement ou consulté du lundi au vendredi inclusivement, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h, à l'endroit suivant:

Hydro-Québec

Région Maisonneuve

500, rue Sherbrooke ouest

Montréal (Québec)

H3A 3C6

Seules les personnes ayant obtenu le document d'appel d'offres directement d'Hydro-Québec sont admises à soumissionner. Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'ensemble des soumissions reçues.

Le chef de service,

Approvisionnement et C.E.R.V.

André Floux

Suite des Avis légaux  
en pages C 5, C 6

## Feu vert aux réservations!

Un grave incendie a détruit la place Alexis Nihon, où étaient situés nos bureaux de réservations.

Nous sommes heureux de pouvoir vous annoncer que le centre de réservations de Montréal est de nouveau complètement opérationnel. Il y a feu vert aux réservations d'Air Canada; vous pouvez nous téléphoner en tout temps avec l'assurance d'obtenir un service aussi immédiat qu'auparavant.

Nous vous remercions de votre fidélité et bien sûr, nous brûlons de vous servir!

**931-4411**



**AIR CANADA**

À L'OSM

# L'ennui profond

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL  
 Chef d'orchestre invité: Richard Hoenich. Solistes: Emilio Iacurto, clarinette, et Guy Fouquet, violoncelle. Concert hors-série, hier soir. Reprise d'une partie du programme (les deux concertos) ce soir et demain soir, dans le cadre des « Concerts Air Canada » Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Programme:  
 Ouverture sur des thèmes suifs pour clarinette, quatuor à cordes et piano, op.34 (1919), version orchestrale (1934). Prokofiev.  
 Concerto pour clarinette et orchestre en mi bémol majeur, op.36. Franz Krommer  
 Vittoria (« Moltsu »), poème symphonique, ext. du cycle Ma Vissi. Smetana  
 Concerto pour violoncelle et orchestre en mi mineur, op.24. David Popper  
 Extraits des deux Suites de concert de l'opéra Carmen. Bizet

■ Trois musiciens de l'OSM sortent des rangs et occupent l'avant-scène cette semaine: Richard Hoenich, basson-solo et récemment nommé chef assistant, décroche un engagement de chef invité, alors que Emilio Iacurto, clarinette-solo, et Guy Fouquet, violoncelle-solo, se voient confier chacun un concerto.

Le concert est donné trois fois: ce soir et demain soir dans la série « Air Canada », mais la partie concertante faisait déjà partie d'un concert hors-série hier soir (voir chronique « Musique » pour les détails).

**CLAUDE GINGRAS**

Histoire de sortir des sentiers battus, les deux solistes ont choisi des concertos très obscurs dont c'est d'ailleurs la première exécution à l'OSM — sans doute aussi la dernière. Amusants à jouer, ces concertos sont cependant d'une incroyable platitude. Quelques tournures à la Beethoven dans le mouvement lent du Krommer et quelques débuts d'idées dans le mouvement correspondant du Popper ne font

pas de la musique intéressante. Les deux solistes ont joué avec le maximum de musicalité et la merveilleuse sonorité qu'on leur connaît (malgré quelques légères faiblesses chez Fouquet), mais cette musiquette reste indigne de leur talent, indigne aussi de l'OSM tel qu'il est maintenant.

Bref, une soirée d'ennui profond, et dont le « troisième homme » est en partie responsable. Je me rappelle avoir déjà vu M. Hoenich diriger avec succès quelque chose, quelque part. Mais il n'a pas fait grande impression hier soir. Il a laissé l'orchestre couvrir les solistes à plusieurs reprises et n'a rien tiré du reste du programme. Des heures passées à observer l'« autre », de son poste au basson, il semble n'avoir retenu que les tics.

# Western spaghetti rock

■ Alex Cox, le réalisateur des films *Repo Man* et *Sid'n Nancy*, a rencontré Joe Strummer, ex-Clash, au Festival de Cannes lorsque ce dernier est entré de force au party de promotion pour le film sur les amours suicidaires de *Sid Vicious* et *Nancy Spungen*.

Après plusieurs jours de libations généreuses, Cox et Strummer se sont mis en tête d'écrire un scénario de film western comme seul Sergio Leone a su en faire.

Il ne leur a fallu que trois jours pour écrire le script du film et trois semaines et demie pour tourner *Straight to hell* dont la distribution comprend également les *Pogues*, *Elvis Costello* et *Grace Jones*.

C'est une parodie des classiques de Leone que Cox a tournée dans la Sierra Nevada, exactement au même endroit où le maître des western-spaghettis a tourné *Pour une poignée de*

dollars et les deux autres films faisant partie de cette trilogie.

**ROCK FERROVIAIRE**

■ Les trains semblent avoir eu une influence très forte sur *Michael Stipe*, du groupe *R.E.M.* On avait pu s'en rendre compte avec le vidéo-clip de la chanson *Driver 8* mais c'était encore plus évident à l'arena Maurice-Richard où ils ont présenté un spectacle très intense.

**ROCK ET AMOUR**

■ Au fil des ans, il y a eu bien des chansons qui ont monté au haut des palmiers en donnant une définition de ce qu'est l'amour.

En 1955, les *Four Aces* atteignaient la première position du palmarès du magazine *Billboard* avec *Love is a many splendored thing*. En 1968, *Paul Mauriat* triomphait avec *Love is blue*.

# LA LOCATION «TAPIS ROUGE» DE CRÉDIT FORD PEUT COÛTER BEAUCOUP MOINS CHER QUE VOUS NE PENSEZ!



vous dira comment et pourquoi....



Louez à partir de **219\$** \*par mois

**ESCORT**

Voici quatre excellentes raisons d'opter pour la location «Tapis Rouge» de Crédit Ford pour votre nouvelle Escort...

1. C'est pratique. Vous ne payez que pour l'utilisation que vous en faites; vous n'avez pas à payer le plein prix du véhicule.
2. Vous n'avez pas à vous soucier de la vente du véhicule à la fin du bail.
3. La location vous permet de conserver vos économies et d'utiliser votre crédit pour d'autres fins.
4. Les gens d'affaires qui ont adopté la location apprécient les dossiers simplifiés, aux fins d'impôt.

\* Selon un bail forfaitaire de 48 mois. (Un bail forfaitaire avec option d'achat est aussi offert). Transport, taxe de vente, immatriculation et assurances non compris. Allocation normale de kilométrage de 106 000 km sans supplément. L'usure en sus et tout l'entretien sont aux frais du locataire. Il s'agit d'une offre spéciale d'une durée limitée.

• Un dépôt de garantie remboursable ainsi que le paiement de location pour le premier mois doivent être versés à l'avance.  
 • La transaction de location est sujette à l'approbation de crédit et aux conditions d'assurabilité en vertu des exigences de Crédit Ford.



**MONT-ROYAL FORD (1982) INC.**  
 2275, av. du Mont-Royal est (coin rue Fullum)  
 TÉL.: 526-9111



à partir de **R5 \* 13999** MOIS  
**48 MOIS**



\* 1,000\$ comptant  
 Transport et préparation en sus  
 Taxe comprise

**Ville Marie inc.**  
 2995, rue Hochelaga 527-8525  
 Métro Préfontaine

**SEALMASTER**  
 2517, Hdg (coin Hochelaga)  
 1325, rue Notre-Dame Ouest  
 5905, rue Jarry Est  
 1922, boul. des Laurentides  
 805, boul. Ste-Foy (Longueuil)  
 1204, boul. Ste-Croix, St-Laurent (coin Saint-Philippe)  
**OUVERT LE SAMEDI AVANT-MIDI**  
**937-7423**

# VENTE PRÉ-NOËL

**myjes**

**Bizzarro**

**CENTRE BOULEVARD**  
 4272, RUE JEAN-TALON  
 EST, MONTRÉAL

**CENTRE FOREST**  
 10577, BOUL. PIE-IX  
 MONTRÉAL-NORD

**PLACE BOURASSA**  
 6000, BOUL. HENRI-BOURASSA EST  
 MONTRÉAL-NORD

(coin boul. Pie-IX et rue Jean-Talon)

(coin boul. Pie-IX et rue Amiens)

(coin boulevards Lacordaire et Henri-Bourassa)

**CHANDAILS Bizzarro** (Ord. 40,00\$)  
**VESTES Bizzarro** (Ord. 45,00\$) **2299\$**  
**SOLDE**

**CHEMISES** (Lots assortis)  
**15\$**  
**CHACUNE**

- Duo
- Cacharel
- Rallye
- Boston
- Traders

**PANTALONS ET VELOURS CÔTELÉ BERTINI** (Ord. 55,00\$ et plus) **75%** **SOLDE**  
**1375\$**  
 QUANTITÉS LIMITÉES **À 17\$**

**HABITS ET VESTONS EN SPÉCIAL** **150\$**  
**et moins**  
 TEL QU'INDIQUÉ EN MAGASIN

**SUPER SPECIAL 50%**  
**MANTEAUX D'HIVER (COURTS ET LONGS) CHANDAILS**  
 — LAINE  
 — COTON  
 — ACRYLIQUE  
**VALIDE DU 4 NOVEMBRE AU 8 NOVEMBRE**

Nous emballons vos cadeaux achetés chez  
**myjes et Bizzarro**

**BON-PRIME**  
 PRÉSENTEZ CE BON-PRIME POUR RECEVOIR GRATUITEMENT  
**UN CHANDAIL DE COTON OUATÉ Bizzarro D'UNE VALEUR DE 22,00 \$ OU 25,00 \$ AVEC TOUT ACHAT DE 50,00 \$ OU PLUS**

## ÇA BOUGE CHEZ HARLAND!

ENEZ JASER AVEC NOUS, MARCEL LAROCHELLE, YVON REID ET DAVID GUILBERT, NOUS VOUS ÉCOUTERONS.

<b>P2240</b> EXCEL GL 1986 HYUNDAI 4 portes, 4 cyl. boîte à 5 vitesses, radio AM-FM stéréo, 780 km <b>6990\$</b>	<b>1956A</b> PONTIAC BONNEVILLE BRGH 86 4 portes, 6 cyl. tout équipée, 2000 km, couleur gris anthracite <b>17333\$</b>	<b>5025A</b> GMC SUBURBAN 83 4 x 4, boîte automatique, tout équipé, climatiseur, couleur bleu, 59 000 km <b>13299\$</b>
<b>3094B</b> OLDSMOBILE Cutlass 79 2 portes, radio AM-FM stéréo, tout équipée, climatiseur, couleur argent <b>2960\$</b>	<b>P2229</b> BUICK Skylark 85 4 portes, 4 cyl., boîte automatique, couleur argent, 63 000 km <b>8999\$</b>	<b>3209A</b> FIREBIRD 85 6 cyl., boîte 5 vitesses, vitres électriques, radio AM-FM stéréo, 2 tons: rouge et gris <b>10300\$</b>
<b>3323B</b> CHRYSLER NEW YORKER 84 4 portes, 4 cyl., tout équipée, couleur bleu minuit, 70 000 km <b>9899\$</b>	<b>P2192</b> PONTIAC ACADIAN 83 2 portes, 4 cyl., bleu pâle 67 000 km <b>5477\$</b>	<b>3378A</b> VOLKSWAGEN RABBIT 4 cyl. 76 000 km <b>5888\$</b>
<b>5045A</b> PONTIAC GRAND PRIX 85 6 cyl. tout équipée, couleur gris anthracite, 40 000 km <b>10999\$</b>	<b>5070A</b> BUICK REGAL 83 2 portes tout équipée, couleur bleu, 62 000 km <b>8850\$</b>	<b>P2230A</b> FORD T-BIRD 83 6 cyl., tout équipée, couleur bleu minuit, 52 000 km <b>7797\$</b>
<b>3187A</b> PLYMOUTH RELIANT 84 2 portes, 4 cyl., tout équipée, couleur argent, 45 000 km <b>6363\$</b>	<b>3198A</b> GMC JIMMY 84 4 x 4 équipé couleur noir <b>11888\$</b>	<b>3389A</b> FIERO SE 84 tout équipée, blanche, 43 000 km <b>8988\$</b>
<b>P2250</b> CENTURY LTD 85 4 portes, 4 cyl., tout équipée, noire, 27 000 km <b>12450\$</b>	<b>P2221</b> OLDSMOBILE CALAIS 85 2 portes, 4 cyl., tout équipée, couleur rouge, 37 000 km <b>11100\$</b>	<b>P2182</b> Pontiac 6000 85 4 portes, 6 cyl. tout équipée, couleur bleu 42 000 km <b>10425\$</b>
<b>3935A</b> CHRYSLER LE BARON 84 2 portes, 4 cyl., tout équipée couleur brun pâle, 29 000 km <b>9444\$</b>	<b>3362A</b> PONTIAC ACADIAN 84 4 portes, 4 cyl., tout équipée couleur bleu, 77 000 km <b>5252\$</b>	

Toutes ces voitures sont garanties  
 Plusieurs autres modèles en stock  
**Harland** PONTIAC BUICK  
 631-2051 ROUTE 20 AU ROND-POINT DORVAL

## \$300 000 pour un carnet traitant de Shakespeare?

■ LONDRES (AP) — Une famille aristocratique a découvert au fond d'un tiroir un vieux carnet oublié depuis le XVI<sup>e</sup> siècle et qui serait le plus ancien des carnets de notes sur l'oeuvre de William Shakespeare, a indiqué un représentant de la célèbre salle des ventes, Sotheby.

Deux des pages de ce carnet, qui en contient 24 et qui mesure 20 cm sur 29, sont couvertes d'annotations sur la première partie de l'une des pièces de théâtre de Shakespeare : *Henri IV*. Ces notes auraient été prises par un spectateur pendant une des représentations de la pièce. Selon un expert, M. Roy Davids, le carnet pourrait dater de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle, entre 1594 et 1603.

« C'est la plus importante des découvertes sur l'oeuvre de Shakespeare à être mise en vente », a indiqué l'expert britannique. Il estime que le montant de la vente devrait atteindre 150 000 livres (\$300 000).

## LE 7<sup>e</sup> FESTIVAL DE CRÉATION

### L'occasion pour 600 jeunes de faire valoir leurs talents

■ Si vous êtes âgés de 12 à 18 ans et possédez certaines aptitudes pour le théâtre, la danse, la musique, le dessin, l'écriture, la peinture, c'est le moment de vous affirmer. Vous avez jusqu'au 14 novembre pour vous inscrire gratuitement au 7<sup>e</sup> Festival de créations jeunesse qui se tiendra les 3, 4 et 5 avril au cégep Maisonneuve.

#### GEORGES LAMON

Les jeunes créateurs en groupe ou individuellement à travers le Québec auront par ailleurs jusqu'au 16 janvier pour préparer leur projet.

Pour mener à terme cette entreprise de créations jeunesse, *Oxy-jeunes*, un organisme sans but lucratif initiateur du Festival depuis 1980, a mis sur pied un « Comité de soutien » formé de dix membres oeuvrant dans divers milieux. Ce comité sera chargé de recueillir des fonds (\$16 600) et ainsi aider les jeunes à réaliser leur projet. Chacun des dix membres s'assurera de récolter 10 dons de \$166, ce qui représente en fait les frais encourus par chaque participant au festival.

#### Le Comité de soutien

Le comité est formé de : Yvon Charbonneau, président de la CEQ ; Lorraine Page, présidente de l'Alliance des professeurs de Montréal ; André Boulerice, député péquiste de Saint-Jacques, qui a donné \$1 000 ; Serge Demers, directeur général de l'Union des artistes ; Hélène Beauchamp, directrice du Département de théâtre de l'UQAM ; Guy Joron, président de la Société de la Place des Arts ; Louis Lagacé, président de la Chambre de commerce du Québec ; Claude Meunier, comédien ; et Pierre Pagé, directeur général de Gestion, Son, Image.

L'invitation à participer à ce festival a d'ailleurs été lancée, hier en conférence de presse, à tous les jeunes Québécois de 12 à 18 ans par, Marie Soleil et Sébastien Tougas, deux comédiens de la série *Peau de Banane*.

Cette année encore, ils seront 600 jeunes Québécois à venir exprimer leurs valeurs, leurs rêves et leurs besoins dans la société sur la tribune de ce Festival. Un festival au cours duquel ils pourront chacun et chacune sortir vraiment ce qu'ils ont en eux.

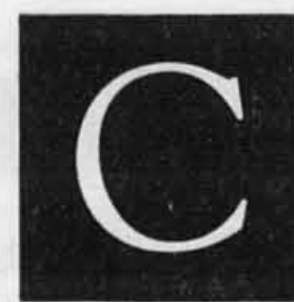
Pendant ces trois jours les jeunes créateurs en herbe pourront démontrer leur talent dans toutes les disciplines artistiques qui permettent la création en musique, en théâtre, en dessin, en écriture, en peinture et aussi en danse.

#### Un budget de \$100 000

Rappelons qu'*Oxy-jeunes* a rejoint depuis sa création plus de 2 500 créateurs et créatrices et plus de 18 000 spectateurs dont 12 000 durant les 18 derniers mois.

Pour mener à bien cette entreprise, *Oxy-jeunes* compte sur un budget d'exploitation annuel de \$100 000 qui permet de payer les huit permanents de l'organisme ainsi que les frais d'exploitation et d'appui technique.

Comme l'expliquait M. Guy Boulanger, coordonnateur du Festival créations jeunesse, ce budget provient de subventions gouvernementales dont fédérales par le biais d'un programme de créations d'emplois. Du côté provincial, il s'attend à une subvention de \$3 000 tandis que la ville de Montréal, elle, se limite à une aide technique, comme la disponibilité de locaux. Pour leur part, le secteur privé et syndical sont aussi mis à contribution, en assumant les frais d'impression d'affiches ou de dépliants pour l'organisme.



Chaudière, un séjour d'affaires... un jugement de valeur

### Ottawa/Hull

78\$ chambre seulement, occupation simple ou double

- aucun minimum de nuitées requis
- réservations garanties sont pré-enregistrées
- mini-bar et films en primeur dans votre chambre
- accès à un club de santé privé
- à quelques minutes de la Colline parlementaire
- récipiendaire de la cote 6 fleurs de lis du ministère du Tourisme du Québec
- renseignez-vous sur nos tarifs spéciaux défini de semaine



#### Hôtel Plaza de la Chaudière

2, rue Montcalm, Hull, Québec J8X 4B4  
(819) 778-3880

Sans frais 1-800-567-1991

1 Insérez votre carte actuelle



2 Retirez votre argent



3 Du comptant au bout des doigts



## INTERAC<sup>MD</sup>: le réseau de guichets automatiques de l'avenir

Votre carte actuelle\* et votre numéro d'identification personnel vous permettent désormais de retirer de l'argent comptant partout au Canada.



Vous désirez retirer des fonds de votre compte? Rien de plus facile! Il suffit de vous présenter à l'un des nombreux guichets automatiques identifiés par le symbole INTERAC noir et or.

Le réseau INTERAC regroupe les institutions financières suivantes:

- La Banque de Commerce Canadienne Impériale
- La Banque de Montréal
- La Banque de Nouvelle-Écosse
- Canada Trust
- La Banque Royale du Canada
- La Banque Nationale du Canada
- La Banque Toronto-Dominion
- Les Credit Union participantes
- Les Caisses Desjardins
- Et d'autres à venir

Renseignez-vous dès aujourd'hui auprès de votre institution financière pour obtenir de plus amples renseignements sur le réseau INTERAC.

MD Marque déposée d'Interac inc. Usagers autorisés: institutions membres.

\* Les Caisses Desjardins émettront une nouvelle carte. Consulter votre Caisse.



## AH! L'ÉTÉ À LONGUEUR D'ANNÉE...

EASTERN VOUS OFFRE LA FLORIDE

À PARTIR DE **269\$\*** ALLER-RETOUR

LE PLUS GRAND NOMBRE DE VOLS QUOTIDIENS VERS LE PLUS DE DESTINATIONS EN FLORIDE QUE N'IMPORTE QUELLE AUTRE COMPAGNIE AÉRIENNE.

Transformez l'automne en été. À partir d'aujourd'hui et jusqu'au 14 décembre, Eastern vous offre des tarifs réduits, des services regroupés à un seul comptoir, des réservations de sièges à l'avance et un programme pour "grands voyageurs".

Envolez-vous vers la Floride avec Eastern et... n'oubliez pas vos lunettes de soleil!



**EASTERN**

\*Selon les sièges disponibles. Réservations obligatoires 7 jours à l'avance. Les taxes ne sont pas comprises.